

DOMÁCE PRÁCE

Juliana Sokolová

Barok

To, ako viedla domácnosť, bolo *barokné*: toľko mrhania—
mrhalo sa veľa, nie však bez nutnosti—jeho nutnosť
spočívala v spôsobe, akým nás prevádzala týmto svetom,
ako nás udržiavala v pohybe,
a pohyb bol vše-liečivý, vše-hojivý, pohyb liečil všetko,
nebolo starosti, ktorá by sa nedala previesť na fyzickú
bolesť, a nebolo fyzickej bolesti, na ktorú sa nedalo
odpovedať pohybom, a to vrátane bolesti jej pohybového
ústrojenstva, pohyb vrstvený pohybom:

keď je pohyb odpoveďou na všetko, domácnosť sa nedá
viest' inak než *barokne*

Vešať prádlo v noci

Pri vešaní prádla v noci
som objavila chvenie,
ktoré bolo mimo mňa.

Toto je príbeh tejto vety:

O obraze som čítala
dnes ráno, že zachytáva
„chvenie, ktoré autor objavil
mimo seba“,

a bolo mi okamžite jasné,
že sa to týka nocí v tomto dvore,
toho, čím noci v skutočnosti sú:
čas vstrebávať city, ktoré ležia
mimo nás.

A túžim zotrvať

Veštilo sa iba v zime
alebo sa neveštilo vôbec

Veštilo sa z hlasov vtákov
alebo z hlasov detí na dvore

Dni jej slávností boli nešťastné:
bolo treba dávať pozor,
matróny chodili bosé

Bohyňa domácich prác mala samotársku povahu:
bola prvá, ktorú ich otec zjedol,
a posledná, ktorú vyvrátil,
spomedzi všetkých súrodencov tak jediná
bola v jeho útrobach sama

Túžil po nej boh morí, túžil po nej boh láskyplných hier,
no ona odmietla opustiť svoj dom—

v gréckom dome počas svadby
pohyb spočíval v neveste—
prechádzala medzi svojimi dvoma
nehybnosťami.
Vďaka svojmu panenstvu tak zostáva
vzdialená všetkej pohyblivosti

—bohyňa sústredenia.

Ludské zviera postráda
špecializované inštinkty iných druhov: vedieť
ako sa zachovať v konkrétnych situáciách
—ako sa vyhnúť nebezpečiu,
nájsť potravu.

Večne tak zaujíma pozície, ktoré sú dezorientujúce,
do kuchyne zvuky prichádzajú odšadiaľ

ii.

„Domácnosť starých Grékov bola pomerne nenáročná
na nábytok, zato však bohatá na nádoby.“

Žijeme tu bez skriň
a bez nádob

deti si potravu hľadajú samy
je ťažké povedať, či je to dobré

iii.

Počas slávností všetky ženy bez rozdielu
vychádzali na strechu, chránené strechou
upadali do vytrženia, kričali a hodovali,
chránené strechou, mohli byť vidieť a počuť,
neboli však v zraniteľnosti svojej extázy na ulici

iv.

Veštilo sa iba v zime
alebo sa neveštilo vôbec

Veštilo sa z hlasov vtákov
alebo z hlasov detí na dvore

Dni jej slávností boli nešťastné:
bolo treba dávať pozor,
matróny chodili bosé

Za znamenie je možné považovať,
ak okoloidúceho počuješ
povedať *vítazstvo!*

Ja však prinášam dôkaz, nie znamenia:
Bohyňa domácich prác nemala povahu matky

Moje telo je tmavé a vláčne,
často prichádzam bosá,
budím sa v inej posteli, ako v noci zaspávam